

Ubranie specjalne AURUM OSP NEW

Ubranie składa się z dwóch części : Kurtka bojowa i spodnie ciężkie zgodne z normą PN EN 469

Przeznaczenie:

Ubranie AURUM OSP NEW przeznaczone jest do użytku w ogólnych działaniach walki z ogniem i czynności z tym związanych tj. prace ratunkowe, pomoc podczas katastrof. Ubranie zapewnia ochronę przed działaniem płomienia, wody oraz przed gorącym.

ZALETY UBRANIA AURUM OSP NEW:

- ✓ Krój zapewniający dobrą ergonomię ruchów i wygodę pracy.
- ✓ Zamek z systemem awaryjnego rozsuwania tzw. antypanic.
- ✓ Wzmocnienia z tkaniny aramidowej z powłoczeniem silikonowo-karbonowym.
- ✓ Taśmy perforowane o szerokości 50 i 75 mm



Skład materiałowy AURUM OSP NEW:

- **TKANINA ZEWNĘTRZNA:** ADAS 195 g/m², 75% Meta Aramid 23% Para Aramid 2% Antistatic Warianty kolorystyczne: żółty (odcień naturalnego aramid), czarny, ciemnogrnatowy, czerwony.
- **MEMBRANA:** ePTFE -70% Meta-Aramid, 30 % Para Aramid
- **WARSTWA TERMOIZOLACYJNA:** włóknina-70% Meta-Aramid, 30 % Para Aramid + podszewka - 50% Aramid 50% Wiskoza

ZAPEWNIĄ OCHRONĘ:



Xf2
Xr2
Y2
Z2

EN 469:2005/A1
(PN-EN 469:2008)

Odzież ochronna dla strażaków. Wymagania dotyczące odzieży ochronnej przeznaczonej do akcji przeciwpożarowej - poziom ochrony 2



EN 1149-5:2008

Odzież ochronna - Właściwości elektrostatyczne - Część 5: Wymagania materiałowe i konstrukcyjne



3
3

EN 343:2003+A1

Odzież ochronna - Ochrona przed deszczem

EN ISO 13688:2013 Odzież ochronna - Wymagania ogólne

Ubranie Spełnia wymagania:

-Rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz.U. Nr143, poz. 1002 z 2010 r., Nr 85, poz.553 i z 2018 r., poz. 984)

Ubranie posiada:

CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA CNBOP

Digitally signed by Galici Evghenii
Date: 2023.05.25 10:33:47 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4006/2020

Na podstawie art. 7 ust. 2 ustawy z dnia 24 sierpnia 1991 r. o ochronie przeciwpożarowej
Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przeciwpowozarowej
im. Józefa Tuliszkowskiego - Państwowy Instytut Badawczy na wniosek:

MILENA BIS Sp. z o.o.
ul. Cmentarna 6
62-025 Kostrzyn

stwierdza, że wyrób:

Ubranie specjalne. Oznaczenie producenta
Ubranie ciężkie AURUM EX NEW, AURUM NEW i AURUM OSP NEW
Kurtka lekka AMBER EX i AMBER

produkowany przez:

MILENA BIS Sp. z o.o.
ul. Cmentarna 6
62-025 Kostrzyn

w zakładzie produkcyjnym:

MILENA BIS Sp. z o.o.
ul. Cmentarna 6
62-025 Kostrzyn

spełnia wymagania:

pkt 1.6 załącznika do rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553 oraz z 2018 r. poz. 984).

Dokumentacja:

1. Wniosek o przeprowadzenie procesu dopuszczenia wyrobu numer 5582/2020 z dnia 18.05.2020 r.
2. Sprawozdanie z badań nr 257/BS/20 z dnia 18.06.2020 r. wykonanych w Zespole Laboratoriów Technicznego Wyposażenia Jednostek Ochrony Przeciwpowozarowej BS CNBOP-PIB.
3. Certyfikat badania typu UE nr 53/2019/PPE/1435 z dnia 25.04.2019 oraz 53-A/2020/PPE/1435 z dnia 17.03.2021 r. wydane przez Sieć Badawczą Łukasiewicz-Instytut Włókiennictwa, jednostkę notyfikowaną nr 1435.

Świadectwo jest ważne pod warunkiem przestrzegania przez wnioskodawcę wymagań zawartych w umowie nr 4006/DC/CNBOP-PIB/2020.

Okres ważności świadectwa:

od 16.06.2021 r.

do 17.06.2025r.

DYREKTOR CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik

Józefów, dnia: 16 czerwca 2021 r.



Digitally signed by Galici Evghenii
Date: 2023.05.25 10:38:52 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



DC/D-21/21.08.2018

Strona 1/3

zastępuje świadectwo dopuszczenia nr 4006/2020 z dnia 18.06.2020 r.

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4006/2020

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Ubranie specjalne. Oznaczenie producenta

Ubranie ciężkie AURUM EX NEW, AURUM NEW i AURUM OSP NEW

Kurtka lekka AMBER EX i AMBER

Ukompletowanie ubrania: ubranie specjalne składa się z kurtki i spodni spełniających wymagania normy PN-EN 469 (modele: AURUM EX NEW, AURUM NEW i AURUM OSP NEW) oraz z kurtki lekkiej spełniającej wymagania normy PN-EN 15614 (modele: AMBER oraz AMBER EX).

Kurtka i spodnie ubrania specjalnego spełniające wymagania normy PN-EN 469:2008 (EN 469:2005+A1:2006+AC:2006)			
Model	AURUM NEW	AURUM EX NEW	AURUM OSP NEW
Konstrukcja ubrania	ubranie wielowarstwowe, wszystkie warstwy trwale połączone		
Podstawowe materiały konstrukcyjne:			
- warstwa zewnętrzna	– tkanina ADAS (M4061ACI) o składzie 75% metaaramid, 23% paraaramid, 2% włókna antystatyczne o gramaturze 195 g/m ² , wzmocnienia na końcach nogawek i mankietów wykonane z tkaniny powlekanej		
- warstwa wewnętrzna	membrana PTFEbic+F90 o składzie 70% metaaramid, 30% paraaramid, o gramaturze 110 g/m ²		
- warstwa termoizolacyjna	podszewka M51208+F90 o składzie: M51208 -50% aramid, 50% lenzing, F90- 70% metaaramid, 30% paraaramid, o gramaturze 200 g/m ²		
Rodzaj taśm odblaskowych	naszywane perforowane lub termotransferowe		
Poziom wykonania zgodnie z PN-EN 469	– przenikanie ciepła (płomień) – poziom 2 (HTI ₂₄ ≥ 13; HTI ₂₄ - HTI ₁₂ ≥ 4) – przenikanie ciepła (promieniowanie) – poziom 2 (RHTI ₂₄ ≥ 18; RHTI ₂₄ - RHTI ₁₂ ≥ 4) – odporność na przesiąkanie wody – poziom 2 (≥ 20kPa) opór pary wodnej – poziom 2 (≤ 30 m ² Pa/W)		

DYREKTOR CNBOP-PIB



st. bryg. dr inż. Paweł Janik

Józefów, dnia: 16 czerwca 2021 r.

Strona 2/3

Zastępuje świadectwo dopuszczenia nr 4006/2020 z dnia 18.06.2020 r.

ŚWIADECTWO DOPUSZCZENIA

Nr 4006/2020

DANE TECHNICZNE IDENTYFIKUJĄCE WYRÓB

Ubranie specjalne. Oznaczenie producenta
Ubranie ciężkie AURUM EX NEW, AURUM NEW i AURUM OSP NEW
Kurtka lekka AMBER EX i AMBER

Kurtka lekka ubrania specjalnego spełniająca wymagania normy PN-EN 15614:2009 (EN 15614:2007)		
Model	AMBER	AMBER EX
Konstrukcja ubrania	– kurtka jednowarstwowa	
Materiały konstrukcyjne:		
- warstwa zewnętrzna	– tkanina ADAS o składzie 75% metaaramid, 23% paraaramid, 2% włókna antystatyczne o gramaturze 195 g/m ² – wzmocnienia stawów łokciowych wykonane z tkaniny powlekanej	
Rodzaj taśm odblaskowych	– naszywane perforowane lub termotransferowe	

WARUNKI DODATKOWE I UWAGI:

Zgodnie z § 17 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 20 czerwca 2007 r. w sprawie wykazu wyrobów służących zapewnieniu bezpieczeństwa publicznego lub ochronie zdrowia i życia oraz mienia, a także zasad wydawania dopuszczenia tych wyrobów do użytkowania (Dz. U. nr 143 poz. 1002; zm.: Dz. U. z 2010 r. nr 85, poz. 553 oraz z 2018 r. poz. 984) wyrób powinien być oznakowany znakiem jednostki dopuszczającej i dodatkowo numerem niniejszego świadectwa.

DYREKTOR CNBOP-PIB


st. bryg. dr inż. Paweł Janik

Józefów, dnia: 16 czerwca 2021 r.

Strona 3/3

Zastępuje świadectwo dopuszczenia nr 4006/2020 z dnia 18.06.2020 r.

Certificate de Conformitate

Nr. 4006/2020

Pe baza articolului. 7 sec. 2 din Legea din 24 august 1991 privind apărarea împotriva incendiilor
Centrul științific și de cercetare pentru apărarea împotriva incendiilor
lor. Jozefa Tuliszkowski - Institutul Național de Cercetare la solicitarea:

MILENA BIS Sp. z o.o.
Sf. Cimitirul 6
6Z-025 Kostrzyn

afirmă că produsul: Îmbrăcăminte specială. Denumirea producătorului
Îmbrăcăminte grea AURUM EX NOU, AURUM NOU și AURUM OSP NOU
Jachetă ușoară AMBER EX și AMBER

produs de: MILENA BIS Sp. z o.o.
Sf. Cimitirul b
62-025 Kostrzyn

la fabrica de producție: MILENA BIS Sp. z o.o.
Sf. Cimitirul b
62-025 Kostrzyn

indeplinește cerințele: pct. 1.6 din anexa la Regulamentul ministrului de interne
și Administrație din 20 iunie 2007 privind lista de produse pentru
asigurarea siguranței publice sau protejarea sănătății și vieții și
proprietate, precum și regulile de eliberare a aprobărilor pentru
utilizarea acestor produse
(Jurnalul de legi nr. 143, pct. 1002; cu modificările ulterioare: Jurnalul de
legi din 2010, nr. 85, pct. 553 și din 2018, pct. 984).

Documentație:

1. Cerere pentru procesul de aprobare a produsului Nr. 5582/2020 din 18 mai 2020.
 2. Raport de încercare Nr. 257 /BS/20 din 18 iunie 2020, efectuat în Complexul Laboratoarelor Tehnice Echipamente pentru Unități de Apărare împotriva Incendiului BS CNBOP-PIB.
 3. Certificatul de examinare UE de tip nr. 53/2019/PPE/1435 din 25 aprilie 2019 și 53-A/2020/PPE/1435 din 17 martie 2021.
- emis de Rețeaua de Cercetare Łukasiewicz-Institutul de Textile, organismul notificat nr. 1435.
Certificatul este valabil cu condiția ca solicitantul să respecte cerințele cuprinse în acesta
Acordul nr.4006/DC/CNBOP-PIB/2020.
Perioada de valabilitate a certificatului:

Din 16.06.2021 până la 17.06.2025

DIRECTOR CNBOP-PIB

St.bryg.dr inz. Pawel Janik

Înlocuiește certificatul de aprobare nr. 4006/2020 din 18 iunie 2020.

DC/D-21/21.08.2018

Pagina 1

Digitally signed by Galici Evghenii
Date: 2023.05.25 10:34:08 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Certificate de Conformitate

Nr. 4006/2020

DATE TEHNICE DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI

Îmbrăcăminte specială. Denumirea producătorului

Îmbrăcăminte grea AURUM EX NOU, AURUM NOU și AURUM OSP NOU

Jachetă ușoară AMBER EX și AMBER

Completarea îmbrăcăminte: Îmbrăcăminte specială constă dintr-o jachetă și pantaloni care îndeplinesc cerințele standardului PN-EN 469 (modele: AURUM EX NOU, AURUM NOU și AURUM OSP NOU) și dintr-o jachetă ușoară care îndeplinește cerințele standardului PN EN 15614 (modele: CHHLIBUL și CHHLUMBRU EX).

Jachetă ușoară pentru îmbrăcăminte 2entil2 care îndeplinește cerințele standardului PN-EN 15614:2009 (EN 15614:2007)			
Model	AURUM NEW	AURUM EX NEW	AURUM OSP NEW
Construcția hainelor	îmbrăcăminte cu mai multe straturi, toate straturile conectate permanent		
Materiale de construcție de bază:			
- strat exterior	- țesătură ADAS {M4061ACI}, 75% meta-aramidă, 23% para-aramidă, 2% fibre antistatice, greutate 195 g/m2, întărituri la capetele picioarelor și manșete din material stratificat		
- strat exterior	Membrana PTFE blc+F90, compozitie: 70% meta aramid, 30% para-aramid, greutate 110 g/m2		
- strat termoizolant	căptușeală M51208+F90 cu compoziția: M51208 -50% aramidă, 50% 2lentila, F90- 70% meta-aramid, 30% para-aramid, greutate 200 g/m2		
Tip de benzi reflectorizante	cusute, perforate sau transfer termic		
Nivel de execuție în conformitate cu PN-EN 469	- nivelul de protective impotriva căldurei (rază) – nivel 2 (HTI ₂₄ ≥13; HTI ₂₄ -HTI ₁₂ ≥4) - nivelul de protective impotriva căldurei (radiere) – nivel 2 (RHT ₂₄ ≥ 18; RHTI ₂₄ HTI ₂₄ -HTI ₁₂ ≥4) - rezistenta la infiltratii de apa – nivel 2 (≥ 2 kPa) rezistentă la vapori de apă – nivel 2 (< 30 m² Pa/W)		

DIRECTOR CNBOP-PIB

St.bryg.dr inz. Pawel Janik

Din 16.06.2021

Înlocuiește certificatul de aprobare nr. 4006/2020 din 18 iunie 2020.

DC/D-21/21.08.2018

Digitally signed by Galici Evghenii
Date: 2023.05.25 10:39:35 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova



Certificate de Conformitate

Nr. 4006/2020

DATE TEHNICE DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI

Îmbrăcăminte specială. Denumirea producătorului
Îmbrăcăminte grea AURUM EX NOU, AURUM NOU și AURUM OSP NOU
Jachetă ușoară AMBER EX și AMBER

Jachetă ușoară pentru îmbrăcăminte specială care îndeplinește cerințele standardului PN-EN 15614:2009 (EN 15614:2007)		
Model	AMBER	AMBER EX
Construcția hainelor	- jacheta cu un singur strat	
Materiale de construcție:		
- strat exterior	- țesătură ADAS cu o compoziție de 75% meta-aramidă, 23% para-aramidă, 2% fibre antistatice cu greutatea de 195 g/m ² - întărituri ale articulațiilor încheieturii din țesătură acoperită	
Tip de benzi reflectorizante	- cusute, perforate sau transfer termic	

TERMENI SI NOTE SUPLIMENTARE:

În conformitate cu § 17 din Regulamentul ministrului de interne și administrație din 20 iunie 2007. în ceea ce privește o listă de produse utilizate pentru a asigura siguranța publică sau pentru a proteja sănătatea și viața și proprietatea; precum și regulile de eliberare a admiterii la aceste produse pentru utilizare (Jurnalul de Legi nr. 143, articolul 1002; cu modificările ulterioare: Jurnalul de Legi din 2010 nr. 85, articol 553 și din 2018, pct 984), produsul trebuie marcat cu marca organismului de admitere și în plus numărul acestui certificat.

DIRECTOR CNBOP-PIB

St.bryg.dr inz. Pawel Janik

Din 16.06.2021

Înlocuiește certificatul de aprobare nr. 4006/2020 din 18 iunie 2020.

DC/D-21/21.08.2018



Costum special AURUM OSP NOU

Îmbrăcămintea este formată din două părți: jachetă de luptă și pantaloni grei în conformitate cu standardul PN EN 469

Destin:

Costumul AURUM OSP NEW este destinat utilizării generale activități de stingere a incendiilor și activități legate de acesta, adică lucrări salvare, ajutor în caz de dezastru. Îmbrăcămintea oferă protecție împotriva împotriva flăcării, apei și căldurii.

Avantajele hainelor noi AURUM OSP:

- ☐ Croiala asigurand o buna ergonomie a miscarii si confortul muncii.
- ☐ O broasca cu sistem de glisare de urgenta, asa-zisa anti-panica.
- ☐ Armaturi din tesatura aramida acoperita silicon-carbon.
- ☐ Benzile perforate cu latimea de 50 si 75 mm

Compoziția materialului AURUM OSP NOU:

- TESTURĂ EXTERIOR: ADAS 195 g/m², 75% Meta Aramid 23% Para Aramid 2% Antistatic
- Variante de culoare: galben (nuanță naturală aramid), negru, albastru închis, roșu.
- MEMBRANA: ePTFE -70% Meta-Aramid, 30% O pereche de aramidă
- STRAT TERMOIZOLANT: material nețesut-70% Meta-Aramid, 30% Para Aramid + Captuseala - 50% Aramidă 50% Viscoză



ZAPEWNIŁ OCHRONĘ:



Xf2
Xr2
Y2
Z2

EN 469:2005/A1

(EN 469:2008)

Îmbrăcămintea de protecție pentru pompieri. Cerințe pentru îmbrăcămintea de protecție destinată acțiune de stingere a incendiilor"-nivel de protecție 2

EN 1149-5:2008

Îmbrăcămintea de protecție - Proprietăți electrostatice - Partea 5: Cerințe de material și construcție

EN 343:2003+A1

Îmbrăcămintea de protecție - Protecție împotriva ploii



EN ISO 13688:2013 Îmbrăcămintea de protecție - Cerințe generale

Îmbrăcămintea îndeplinește cerințele:

- Regulamentul ministrului de interne și Administrare din 20 iunie 2007 pe listă produse destinate să asigure siguranța sau protecția publicului sănătate și viață și proprietate, precum și regulile de emitere aprobarea acestor produse pentru utilizare (Jurnalul de Legi Nr. 143, poz. 1002 din 2010, nr. 85, pct. 553 și din 2018, pct. 984)

Hainele au:

CERTIFICAT DE EXAMINARE UE DE TIP
CNBOP CERTIFICAT DE ADMITERE

Digitally signed by Galici Evghenii
Date: 2023.05.25 10:40:36 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

